



## Comment faire la demande d'un match d'exhibition (avec ou sans arbitres) How to request an exhibition game (with or without referees)

- 1) Veuillez soumettre les demandes d'arbitres au moins 2 semaines avant la date requise. Pour les demandes reçues à moins de 2 semaines, nous ferons de notre mieux mais ne pouvons pas garantir des arbitres.

Please submit referee requests at least 2 weeks prior to the required date. For requests received with less than 2 weeks notice, we cannot guarantee referees.

- 2) Pour soumettre votre demande, veuillez remplir le formulaire suivant. Vous devez aussi demander le terrain dans PTS-RESERVATIONS comme d'habitude.

To submit your request, please complete the following form. You must also submit the field request in PTS-RESERVATIONS as usual.

<https://docs.google.com/forms/d/e/1FAIpQLSe0WZNIvqgBswgDq798MkSODHbUV08ABU982lwhptu1W7mYQw/viewform?vc=0&c=0&w=1>

- 3) Vous recevrez un accusé de réception automatisé suite à la soumission de la demande. Dès que l'assignation de l'arbitre est confirmée le demandeur sera notifié et avisé du nom de l'arbitre. À 72hrs avant le match, si un arbitre n'est pas encore confirmé, le demandeur sera avisé et la recherche continuera.

You will receive an automated acknowledgement after submitting the request. As soon as the referee assignment is confirmed, the requestor will be notified and advised who the referee will be. At 72hrs prior to the game, if a referee has not yet been confirmed, the requestor will be notified and the search will continue.

- 4) Les arbitres doivent être payés au moment du match directement par l'entraîneur ou le gérant. Dans certains cas, lors de matchs amicaux entre Pointe-Claire et Pointe-Claire, le club assumera le coût de l'arbitre. Cette décision est laissée à la discrétion du club et l'entraîneur en sera informé lorsqu'il fera sa demande d'arbitre.

The referees are to be paid at the time of the game directly by the coach or manager. There are cases of Pointe-Claire vs Pointe-Claire friendlies where the Club will assume the cost of the referee, this is at the Club's discretion and coach will be advised when making their referee request.

---

Politique révisée le / Policy Reviewed on : 2022/03/28

100 Terra-Cotta, Pointe-Claire (Québec)  
C/P – PO Box 891, Pointe-Claire (Québec) H9R 4Z6  
[www.soccerpointeclair.com](http://www.soccerpointeclair.com)  
[info@soccerpointeclair.com](mailto:info@soccerpointeclair.com)